

Shipper
IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090
 FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGCJ94YOM10014**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-02**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
CAVANOR LIMITED,
 PO BOX 43815 00100
NAIROBI
KENYA
 254722704164

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH COPENHAGEN V/94	Port of loading Yokohama		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2018 VOLVO XC90 B420-2542287	2 100 KGS	17.173 CBM
	YV1LFA2MCJ1380081		
	HSCode: 870323		

=== FREIGHT AS ARRANGED ===
 Agent contact details at destination :
Socopao Kenya Limited
 Off Airport Road, Port Reitz
 Mombasa, KENYA
 ke014-info.socopao@aglgrou.com
 +254 20 - 682 3195/ +254 20 - 642 1000
 Satish Nair
 Satish.Nair@aglgrou.com
 +254 (0) 742 988 116

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
TOTAL: 2,100 KGS / 17.173 CBM
1 UNIT(S)

CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 30.08.2025**

Signed by *K. Honda*
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

B/L No **HOEGCJ94YOM10014**

Shipper
IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090
 FAX: 075-622-5098

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-02**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
CAVANOR LIMITED,
 PO BOX 43815 00100
NAIROBI
KENYA
 254722704164

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		Gross weight	Measurement
Ocean vessel HÖEGH COPENHAGEN V/94	Port of loading Yokohama		2 100 KGS	17.173 CBM
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at		
		OSAKA, JAPAN		

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2018 VOLVO XC90 B420-2542287	2 100 KGS	17.173 CBM
	YV1LFA2MCJ1380081 HSCode: 870323		

=== FREIGHT AS ARRANGED ===
 Agent contact details at destination :
Socopao Kenya Limited
 Off Airport Road, Port Reitz
 Mombasa, KENYA
 ke014-info.socopao@aglgroupp.com
 +254 20 - 682 3195/ +254 20 - 642 1000
 Satish Nair
 Satish.Nair@aglgroupp.com
 +254 (0) 742 988 116
 The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
TOTAL: 2,100 KGS / 17.173 CBM
1 UNIT(S)

CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

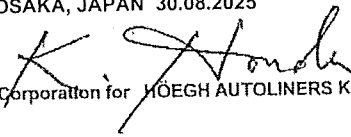
GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 30.08.2025**

Signed by  **AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS CAVANOR LIMITED,
PO BOX 43815 00100 NAIROBI
COUNTRY KENYA

DATE 8/30/2025
INVOICE NO. 81568155277

SHIPPED PER: HOEGH COPENHAGEN V.94
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya

SAILING ON OR ABOUT: 8/30/2025
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in USD

1 VOLVO XC90 2018 YV1LFA2MCJ1380081 B420-2542287 USD 35,000

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: 35,000

MARK & NO.

NO MARK


Reiko Kuroi
IBC Japan Ltd.



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ4/KIS-RWI-186666

Date of Issue

07, August, 2025

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KISARAZU

Inspection Date

06, August, 2025

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

VOLVO

Model

DBA-LB420XC

Chassis/VIN Number

YV1LFA2MCJ1380081

Engine Number/Model

B420 - 2542287

Engine Capacity(c.c Rating)

1960 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2018/06

Inspected Mileage (Odometer Reading)

22343 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

04, November, 2025

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

輸出予定届出証明書

Export Certificate

番号 01215
整理番号 3424053992710794

自動車登録番号 / Registration No. 湘南 399 ふ 1079 車名 / Trademark of the maker of the vehicle
登録年月日 / Registration Date 令和 7 年 6 月 24 日 平成 30 年 6 月 2018 year
初度登録年月 / First Reg. Date
車台番号 / Maker's serial number YV1LFA2MCJ1380081
原動機の型式 / Engine Model DBA-LB420XC B420

所有者の氏名又は名称 株式会社 ネクスタージ [816] DBA-LB420XC

所有者の住所 愛知県名古屋市中区新栄町1丁目1 [32864]

使用者の氏名又は名称 ***

使用者の住所 ***

使用の本拠の位置 神奈川県平塚市大神8丁目2-5 [14502 0311]

自動車の種別 用途 自家用・事業用の別 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量
Classification of Vehicle Use Purpose Type of Body Fixed Number Maxm. Carry Weight C/Weight

普通 乗用 自家用 燃料の種別 スターションワゴン [003] 長さ 7.1m 幅 1.96m 高さ 1.77m 前軸重 2100kg 前軸重 2100kg 後軸重 2485kg
Classification of Vehicle Use Purpose Type of Body Fixed Number Maxm. Carry Weight C/Weight

総排気量又は定格出力 1.96 kW ガソリン 18301 1213 495cm 196cm 177cm 1110kg 1110kg 990kg
Engine Capacity

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 8 年 1 月 21 日
Export scheduled day

備考
[京都] 輸出予定届出は、輸出予定届出証明書に係る自動車が輸出されることなく、当該輸出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了したとき、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。
17,300km (令和5(2023)年6月30日)
[旧走行距離計表示値/Mileage] 10,900km (令和3(2021)年6月25日) 以下余白

*一時抹消中所有者 / Latent Owner
IBC Japan 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月日/Date of Application] 令和7(2025)年7月22日
[走行距離計表示値/Mileage]

裏面もご覧ください。

COPY

令和7年7月22日 京都運輸支局長
Director-General of the District Transport Bureau of
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



No. 01215

EXPORT CERTIFICATE

License number	SHONAN 399 FU		Last reg. Date	June, 24, 2025	First reg. Month	June, 2018	Frame number	YV11FA2MCI1380081		
	Name				Model		Engine model			
VOLVVO	[816]		DBA-LB420XC		B420					
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name	*****									
Above address	*****									
Above location	*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON	7 people	- kg	2100 kg	2485 kg			
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
1.96 L kw	PETROL	18301	1213	495 cm	196 cm	177 cm	1110 kg	- kg	- kg	990 kg
EXPIRY DATE	January, 21, 2026									
REMARK:	[KYOTO]									

July, 22, 2025 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

